紹昌行秘製膏丹丸散
麗清先生統理內外方脈

每一劑二元　每三劑五元五　郵費另加　每醫士担銀二毛五

再造吾身　三生有幸

來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛宜食大劑補丸補茶已過幾數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三劑麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥丱磅果然陽家堅壯興雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　謹頌

美國波士頓埠韋利軒上言

商安

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸

壯陽種子功效第一每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自氷洋擁氷臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特興陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膘三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散（舊房美術戰鬬無雙）每罐五元
雙美如意丹每盒三元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏舞折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房滿露膏每盒二元　卽止吐血鼻血藥水每罐二元
行船嘔浪丸每盒三元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每罐銀二元　神驗癬癩葡萄每盒一元五
神效刀傷生肌散每罐三元　立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痢嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚言每盒銀一元　贈人安胎種子術生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
喉喘經驚丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸瘡止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元
初起花柳白濁不憂丸每盒四元　全料三十元
內消花柳瘡癰毒血毒丸每盒十五元　全料四拾元
內消花柳橫弦芒蕖陰疽便毒丸每盒十元　每料三十元
內消花柳痛疔楊梅毒丸每盒十元　全料四十元

三鞭補血露

SHUE CHONG HONG 928 FILLMORE ST SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

此藥專治產後三鞭白花精蕊加工化陰氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類醴酒不寒香濃噴鼻飲後但覺酷暢而不醉能愈百病可謂嘉賓德腑開胃醒陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴拈顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嬌然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠消至於腰膝酸軟腰重骨痿淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥攜扶陽種子即後見功大攻犬戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人閨帷一利器也請速購服　分駐北美洲總售處紹昌行披露

寄費郵費買者自理

丸散太多未能盡錄

代理人：安生號 ON SING 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.
代理人：來信號 SON LOY 912 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▼○▲精理牙科廣告

本醫生向從牙科學堂肄業研究有年已領得畢業優等文憑自問對於牙科一道信之有素又得公民認可故敢出而問世凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學爲之治理一切吾人確有把握非敢過爲自詡也

Dr. H. M. Nomura　Phone Sey. 9445
Rooms 8-10 Royal Bank Bldg,
Cor Main And Hastings Sts.
VANCOUVER, B. C.

野村齒科醫院啓

廣隆裕
云哥 巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

▲現又辦到大都　特別平沽
四十磅唐山絲苗　四十四磅唐山萱占
油糖雜貨　參茸藥材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚咸甚

司理關崇穎頓全啟

▲接整水龍

本號專接修整水龍喉并鍍冷熱水龍電燈自來火等件自備大車能載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就幸友光顧由電話備知從速辦命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話
非綱　四六四六L
姊比布杭文波醫

小店在云古時間經歷有年今遷往[illegible]備黑鉛質易專辦鑄山油鑄酒米酥等雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從豪取價

Abbey's SALT

葉倫鹽誠人類破天荒之補身至寶報章上紀載曾將一身各部份畧言之矣然其功用萬全又非楮墨所能備述惟身上之濁血胃腕之積滯一食之而功效如神故畧言之各藥肆均有發售請嘗試之

本醫士啓

廣利泰

啓者：埠片打街門牌六十二號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我儕脆留心賜顧幸甚此佈　（本號線四〇五三矢麼）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

高華廣利泰代理人鄭華照
人鄭廣耀謹啓

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

圖久遠交易[illegible]
[illegible]
上項文明來無[illegible]

司理阮本祝

▼嶺南酒樓因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興、本樓窓開百葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節、侍兒招待之殷勤、久已膾炙人口、不用贅詞、工商士庶、盡興乎來、

▲本樓電話（詩麼）貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

補腎丸

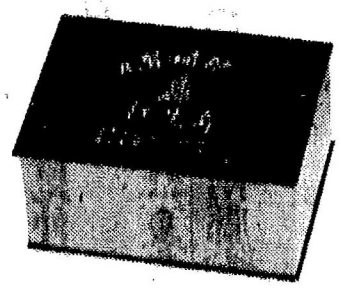
花柳入骨搜毒丸每罐五元
戰必勝丸每盒三元
夢遺固精丸每盒三元
參茸武溪丸每盒五元
毒中仙每罐三元

▲加拿大各埠代理處

KWONG MAN SANG	218 Keefer St. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN	77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
YORK KEE CO.	P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
QUONG LEE YUEN	EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO.	126 Mill St. ST. JOHN, N. B.
QUONG LEE CO.	ST. JOHN, N. B.
KWONG MAN YUEN	206 Centre St. CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO.	214 Centre St. CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO.	P. O. Box 1416 CALGARY, ALTA.
SUNG CHONG LUNG	19 Elizabeth St. TORONTO, ONT.
CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W. MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG	10162-97th St. EDMONTON, ALTA.

固精盧濁丸每盒五元
花柳扶元搜毒酒每罐五元
花柳搜毒膠每料三元
五淋白濁丸每盒二元五毫
珠珀白濁丸每罐二元

本行特聘江適存醫生統理內外各科



美國奇生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

世人個個愛金錢營營役役可人憐金錢不易爲吾貪血氣消磨苦萬千血氣金錢必代價血氣不足亦枉然欲培血氣須強腎腎水充盈血氣堅奉行三鞭補腎丸諸虛可補百損填血氣既充精力足經營絡日尚乾乾同胞欲住團圓面快來購服此三鞭